
TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT

PKM

TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE



Bedienungsanleitung

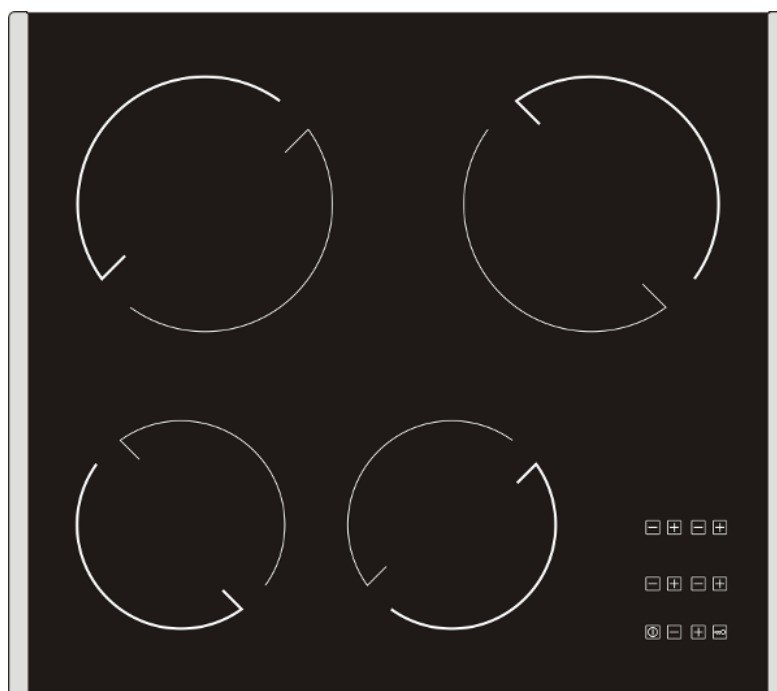


Instruction Manual

Einbaukochfeld

Built-In Hob

EB GK4-R



www.pkm-online.de

INHALT

English language on page 23ff.

| KAPITEL | THEMA | SEITE |
|---------|-------------------------------|-------|
| 1. | Vorwort | 3 |
| 2. | Erklärung der Signalworte | 4 |
| 3. | Sicherheits- und Warnhinweise | 4 |
| 4. | Aufbau und Anschluss | 7 |
| 5. | Bedienfeld | 13 |
| 6. | Bedienung des Geräts | 14 |
| 7. | Reinigung und Pflege | 16 |
| 8. | Problembehandlung | 17 |
| 9. | Technische Daten | 19 |
| 10. | Entsorgung | 19 |
| 11. | Garantiebedingungen | 21 |

Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten..

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung
aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät aufbauen und benutzen.**


EG - Konformitätserklärung

- ★ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte entsprechen sämtlichen harmonisierten Anforderungen.
- ★ Die relevanten Unterlagen können durch die zuständigen Behörden über den Produktverkäufer angefordert werden.

- ➡ Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Geräts abweichen.
- ➡ Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

1. VORWORT

Sehr geehrte Kundin/ sehr geehrter Kunde!

 Wir möchten Ihnen auf diesem Wege für den Erwerb eines PKM- Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot danken.

Wenn Sie sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut gemacht haben, wird die Bedienung des Geräts für Sie kein Problem darstellen.

Bevor Ihr Gerät das Herstellerwerk verlassen durfte, wurde es eingehend auf seine Sicherheit und Funktionstüchtigkeit überprüft.

Sollte Ihr Gerät sichtbare Beschädigungen aufweisen, schließen Sie es keinesfalls an die Stromversorgung an. Setzen Sie sich in diesem Fall mit dem Geschäft in Verbindung, in dem Sie das Gerät erworben haben.

1. Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung bestimmt.
2. Das Gerät ist ausschließlich zum Kochen in einem Privathaushalt bestimmt.
3. Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung innerhalb geschlossener Räume bestimmt.
4. Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
5. Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen.
6. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Nutzung an einem sicheren Ort.
7. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.


- ➡ Beachten Sie bitte auch alle Sicherheits- und Warnhinweise, damit Sie über einen langen Zeitraum viel Freude an Ihrem neuen Gerät haben.
- ➡ Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Geräts haben.
- ➡ Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften an Ihrem Wohnort.


WARNUNG!


Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**


2. ERKLÄRUNG DER SIGNALWÖRTER

Beachten Sie **unbedingt** die in der Bedienungsanleitung eingefügten Signalwörter

 **GEFAHR!** verweist auf eine Gefahrensituation, die ,wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

 **VORSICHT!** verweist auf eine Gefahrensituation, die ,wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

 **WARNUNG!** verweist auf eine Gefahrensituation, die ,wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

 **HINWEIS!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Geräts zur Folge hat.

Piktogramme



STROMSCHLAGGEFAHR zeigt an, dass bei Nichtbeachtung der betreffenden Anweisungen und/oder Informationen die Gefahr eines Stromschlags besteht.



BRANDGEFAHR zeigt an, dass bei Nichtbeachtung der betreffenden Anweisungen und/oder Informationen ein Brandrisiko besteht.

3. SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

- ➡ Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- ➡ Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen und Beschreibungen wurden für verschiedene Typen von Kochgeräten entwickelt. Sie können somit an einigen Stellen der Bedienungsanleitung Beschreibungen von Funktionen oder Zubehör finden, die Ihr Gerät nicht aufweist.
- ➡ Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Geräts! Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Daher muss durch **eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von **einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** durchgeführt werden.
- ➡ Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder

bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Energieversorgung



1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie irgendwelche Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an dem Gerät vornehmen.
2. Das Gerät muss immer entsprechen den Anforderungen der jeweiligen Stromversorgung geerdet werden. Der Hauptstromkreislauf muss über eine eingebaute Sicherheitsabschaltung verfügen.
3. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von **einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** durchgeführt werden.
4. Sollte es zu irgendeiner Fehlfunktion aufgrund eines technischen Defekts kommen, trennen Sie das Gerät umgehend von der Stromversorgung (entsprechende Haussicherung abschalten). Melden Sie die Fehlfunktion ihrem Kundendienst, damit diese umgehend behoben werden kann.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht, falls dieses eine Fehlfunktion aufweist. Sämtliche Fehlfunktionen müssen durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in) behoben werden.
6. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.
7. Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer gleichartig qualifizierten Person ausgetauscht werden.
8. Reparieren Sie das Gerät niemals alleine. Reparaturen, die von dazu nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, können zu ernsthaften Verletzungen und Schäden führen. Nehmen Sie stattdessen immer Verbindung zu Ihrem Kundendienst auf. Lassen Sie ausschließlich Original-Ersatzteile einbauen.



Brandschutz



WARNUNG!

Unbeaufsichtigtes Kochen mit Ölen und Fetten kann gefährlich sein und zu einem Feuer führen. Versuchen Sie **NIEMALS**, ein durch Öl oder Fett unterstütztes Feuer mit Wasser zu löschen. Stattdessen schalten Sie das Gerät ab und ersticken Sie das Feuer mittels eines Deckels oder einer Feuerdecke.

1. Der Küchenraum muss trocken und gut zu belüften sein. Wenn das Gerät aufgebaut wird, müssen alle Kontroll- und Bedienelemente gut zugänglich sein.

2. Dunstabzugshauben müssen entsprechend den Anweisungen ihrer Hersteller angebracht werden.
3. Halten Sie das Gerät immer unter Aufsicht, wenn Sie es benutzen. Öle oder Fette können in Brand geraten, wenn sie überhitzt werden oder überkochen/überschwappen.
4. Schließen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Polstermöbeln an.
5. Lagern Sie keine Gegenstände auf dem Kochfeld. **BRANDGEFAHR!**
6. Haushaltsausstattungen sowie elektrische Leitungen aller Art dürfen niemals den Ofen oder das Kochfeld berühren, da deren Isolierungsmaterial durch hohe Temperaturen beschädigt oder zerstört wird.
7. An dem Gerät angrenzende Möbel oder Einrichtungsgegenstände sowie alle beim Anschluss des Geräts verwendeten Materialien müssen während des Betriebs des Geräts einer Temperatur von mindestens +85°C oberhalb der Umgebungstemperatur des Raums, in dem das Gerät angeschlossen ist, widerstehen können.
8. Schalten Sie das Kochfeld nicht an, bevor Sie ein Kochgeschirr darauf gestellt haben.

Kinderschutz

1. Halten Sie Kinder immer vom Gerät fern. Das Gerät während seines Betriebs zu berühren, kann zu schweren Verbrennungen führen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Beaufsichtigen Sie Kinder stets, wenn diese sich in der Nähe des Geräts aufhalten.

Abschließende Sicherheitsanweisungen

1. Benutzen Sie niemals einen Dampfreiniger zum Reinigen des Geräts. Der Dampf kann die Elektrik des Geräts nachhaltig beschädigen. **Stromschlaggefahr.**
2. Falls die Oberfläche des Geräts Risse aufweisen sollte, schalten Sie es umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. **Stromschlaggefahr!**
3. Lassen Sie keine Gegenstände auf die Glaskeramik fallen.
4. Stoßen Sie nicht mit Ihrem Kochgeschirr auf oder gegen den Rahmen des Glaskeramik-Kochfelds.
5. Kochgeschirr aus Gusseisen oder Aluminiumguss oder Kochgeschirr mit einem beschädigten Boden kann die Glaskeramik zerkratzen, besonders, wenn sie über die Glaskeramik geschoben oder gezogen werden.
6. Wenn Sie mit Töpfen oder Pfannen hantieren, halten Sie diese von der Kochoberfläche entfernt. Ziehen oder schieben Sie diese nicht über die Kochoberfläche, um Kratzer zu vermeiden.

7. Zerlegen oder reinigen Sie keine Lebensmittel auf der Kochoberfläche, um Kratzer zu vermeiden.
8. Kochen Sie nie direkt auf der Kochoberfläche.
9. Schmelzbare Gegenstände oder übergekochtes Kochgut können auf der Glaskeramik einbrennen. Entfernen Sie solche Verunreinigungen umgehend.
10. Benutzen Sie die Kochringe nicht ohne oder mit leerem Kochgeschirr.
11. Um Schäden an Ihrem Kochgeschirr oder der Glaskeramik zu vermeiden, dürfen die Inhalte von Kochtöpfen oder Pfannen nicht vollständig einkochen oder anbrennen.
12. Die Belüftungsöffnung von 5 mm unterhalb der Einbauplatte an der Vorderseite des Geräts muss immer frei und unbedeckt bleiben.
13. Berühren Sie das Glaskeramik-Kochfeld nicht mit harten oder scharfen Gegenständen, um eine Beschädigung des Feldes zu vermeiden.
14. Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Benutzung durch Erwachsene entwickelt.
15. Dieses Gerät darf nicht einer gewerblichen Nutzung zugeführt werden.
16. Dieses Gerät darf nicht beim Camping benutzt werden.
17. Dieses Gerät darf nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln benutzt werden.
18. Dieses Gerät darf nur in **geschlossenen Räumen** benutzt werden.
19. Das Gerät entspricht der gegenwärtigen europäischen Sicherheitsgesetzgebung. Wir möchten hierbei aber ausdrücklich betonen, dass diese Entsprechung nichts an der Tatsache ändert, dass die Oberflächen des Geräts während der Benutzung **heiß werden** und nach dem Ende der Benutzung noch **Restwärme ausstrahlen**.

4. AUFBAU UND ANSCHLUSS



WARNUNG!

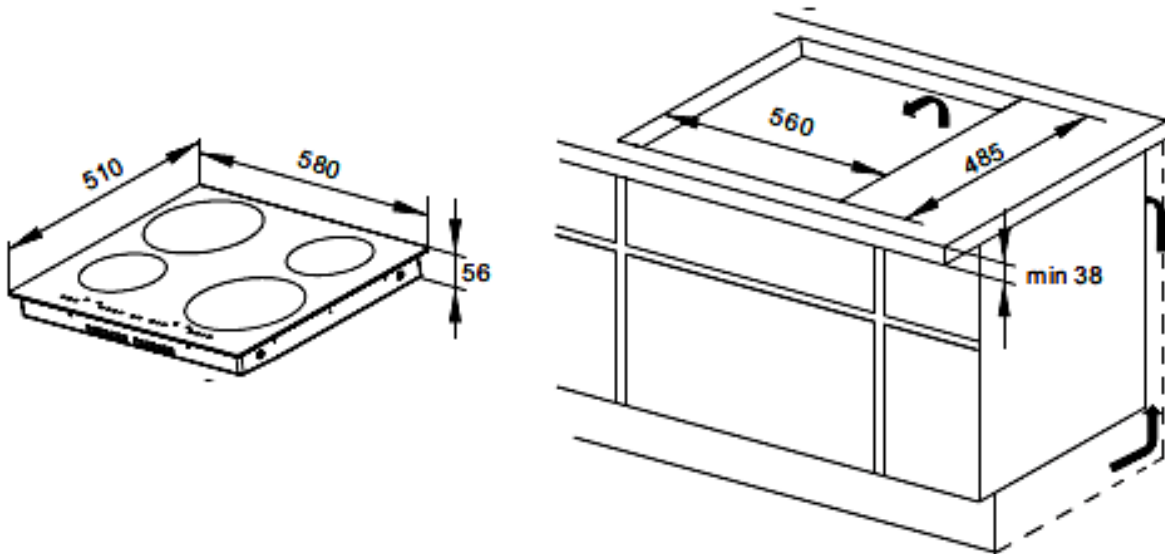
Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden.

Entpacken und Wahl des Standorts

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Entsorgung des Geräts in dieser Bedienungsanleitung.
2. Das Gerät ist möglicherweise für den Transport mit Transportsicherungen geschützt. Entfernen Sie diese komplett. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste der Transportsicherungen zu entfernen.
3. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob das Netzanschlusskabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser oder Regen in Kontakt kommen kann, damit die Isolierungen der Elektrik keinen Schaden nehmen.

Einbau des Kochfeld

1. Zuschnitt des Schrank



Zwischen der Einbauöffnung und der Wand oder einem anschließenden Möbelstück muss ein Mindestabstand von 100 mm bestehen. Falls das Kochfeld mehr als 30 mm stark ist oder es auf einer von den Maßen abweichenden Platte eingebaut wird, muss die Abdeckung der Belüftung wie in Abbildung 1 angebracht werden.

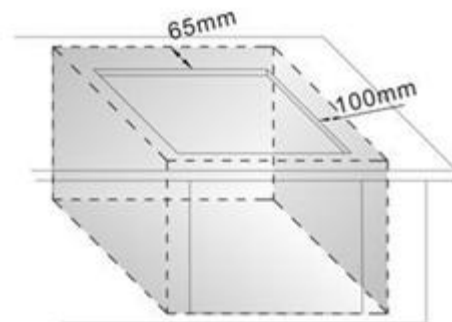
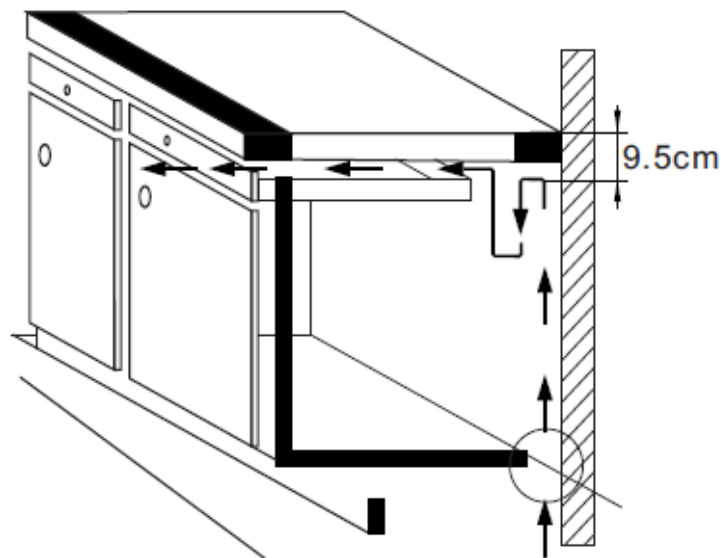


Abbildung 1

2. Einbau über einer Schublade

Der Stromkreislauf des Geräts muss durch eine andauernde Zirkulation von Frischluft gekühlt werden., wie in der Abbildung dargestellt. Den Angaben der Abbildung muss sorgfältig entsprochen werden. Je größer der Abstand des Geräts zum sich darunter befindlichen Schrank ist, desto besser wird das Gerät funktionieren.

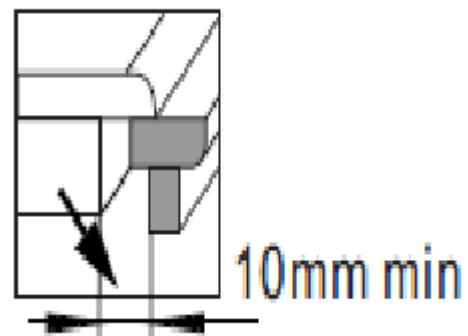


Ihr Gerät benötigt einen Lufteinlass an der Rückseite und einen Luftauslass an der Vorderseite.

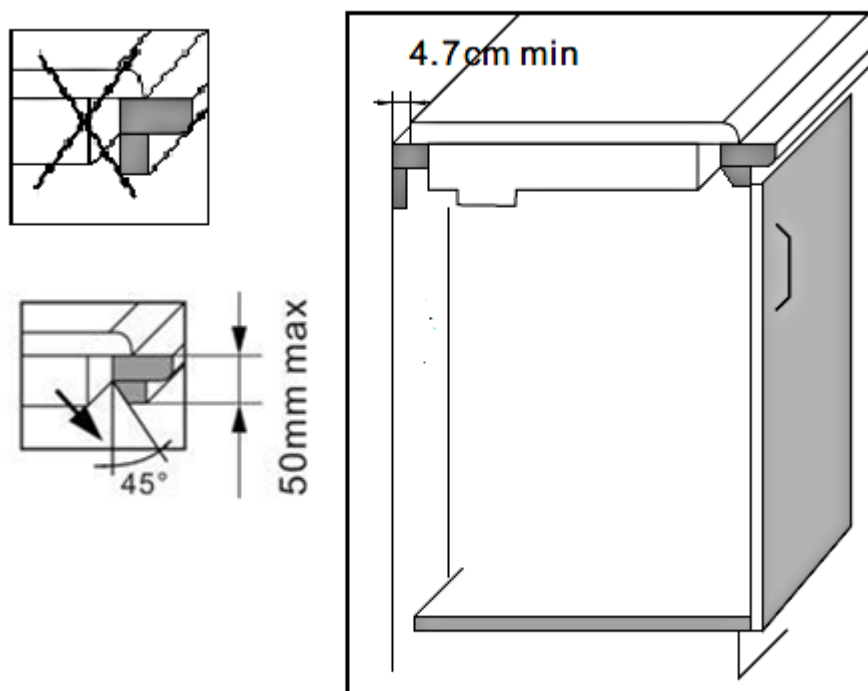
3. Einbau über einem Schrank mit Tür

Wenn sich der Luftauslass unterhalb des Geräts befindet:

- ➡ Idealerweise sollte die Luftauslassöffnung zwischen den Kochfeldern und der Schranktür mit einem Abdeckgitter versehen werden. Wenn die Querstrebe klein ist, ist dieser Einbau einfach zu bewerkstelligen.

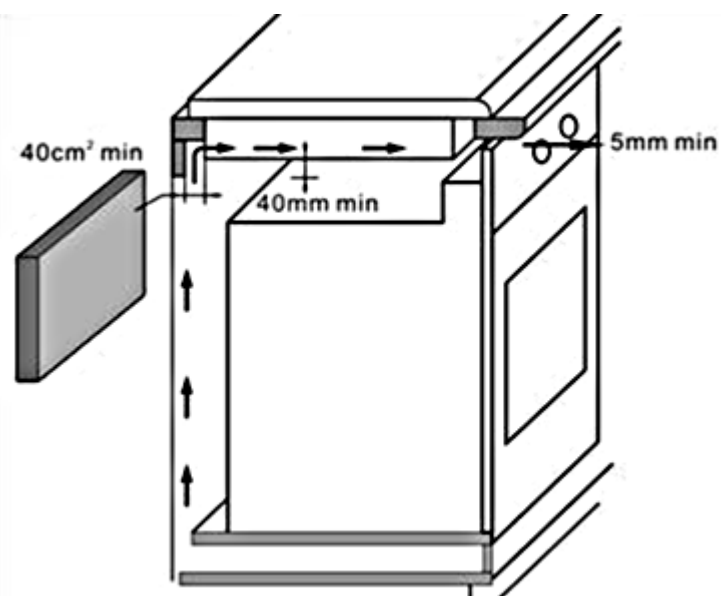


- ➡ Wenn die Querstrebe rechtwinklig ist oder die Kochfelder nicht direkt anliegen, setzen Sie einen abgeschrägten Schnitt an, um den Luftauslass zu gewährleisten.



4. Einbau über einem Ofen

➡ Das Kochfeld kann über einem Ofen eingebaut werden. Der entsprechende Ofen muss über eine Gehäusekühlung verfügen. Sorgen Sie unbedingt für eine ordnungsgemäße Belüftung des Geräts. Legen Sie einen Lüftungsschlitz mit einem Auslass von 40cm^2 an, falls nötig.



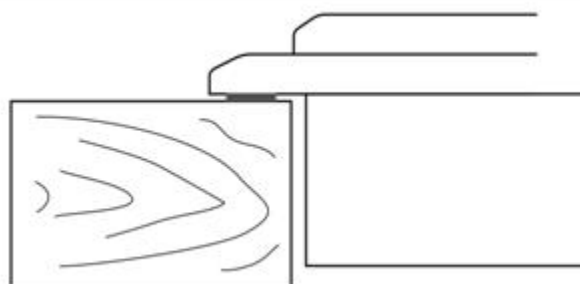
Ihr Gerät darf nicht über einem Geschirrspüler, einer Waschmaschine, einem Kühlschrank oder einem Gefrierschrank installiert werden.

HINWEIS!

Den notwendigen Sicherheitsabstand zu einer Dunstabzugshaube entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Herstellers.

Vorbereitung und Befestigung

1. Entfernen Sie das selbstklebende Papier und befestigen Sie die mit dem Gerät gelieferte Dichtung rund um das Kochfeld.
2. Die Ränder der Einbauöffnung müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
3. Platzieren Sie das Gerät in die Einbauöffnung des dafür vorgesehenen Schrankes und drücken Sie es fest hinein, sodass es durch die Dichtung abschließt.



Elektrischer Anschluss



⚠GEFAHR!

Alle elektrischen Arbeiten müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) durchgeführt werden. Der Anschluss muss in Übereinstimmung mit den in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen erfolgen. Ein falscher oder unsachgemäßer Anschluss kann zu ernsthaften Personenschäden führen oder Ihr Eigentum beschädigen. **Nehmen Sie keine Modifikationen oder willkürlichen Veränderungen an der elektrischen Versorgung vor.**

1. Schalten Sie vor dem Anschluss den Strom ab. Eine ordnungsgemäße Erdung ist notwendig. Ein Sicherheitsschalter mit einem Mindestabstand von 3 mm zwischen den Kontakten zur Abtrennung aller Phasen muss gut zugänglich vorhanden sein.
2. Lesen Sie vor Anschluss des Geräts unbedingt die Informationen auf dem Typenschild sowie im Anschlussdiagramm.

Technische Daten

| SPANNUNG | GESAMTLEISTUNG | STROMSTÄRKE JE PHASE | SICHERUNG |
|----------|----------------|-------------------------|-----------|
|----------|----------------|-------------------------|-----------|

400V

6,0 KW

26,1 A

32 A

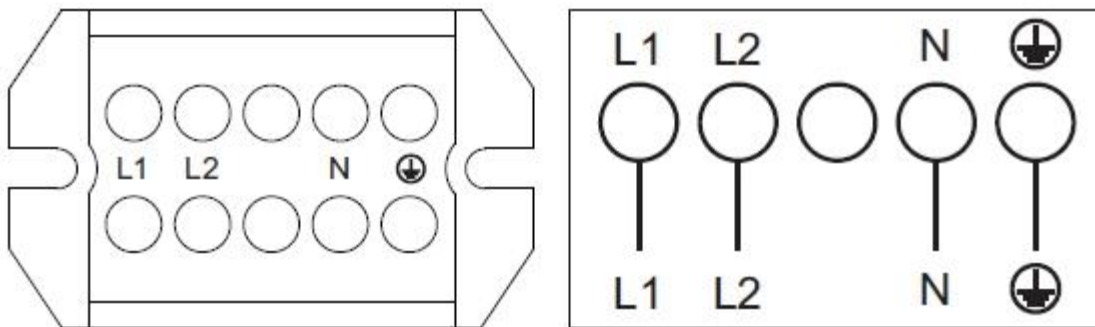
Die folgenden elektrischen Anschlussarbeiten dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) durchgeführt werden.

Das Anschlussdiagramm befindet sich auf der Abdeckung des Anschlusskastens. Das Anschlusskabel muss allen Anforderungen des Geräts entsprechen. Das Anschlusskabel muss mit einer Zugentlastungsklemme gesichert werden.

Verbinden Sie den elektrischen Sicherheitsschaltkreis unbedingt mit der Anschlussklemme

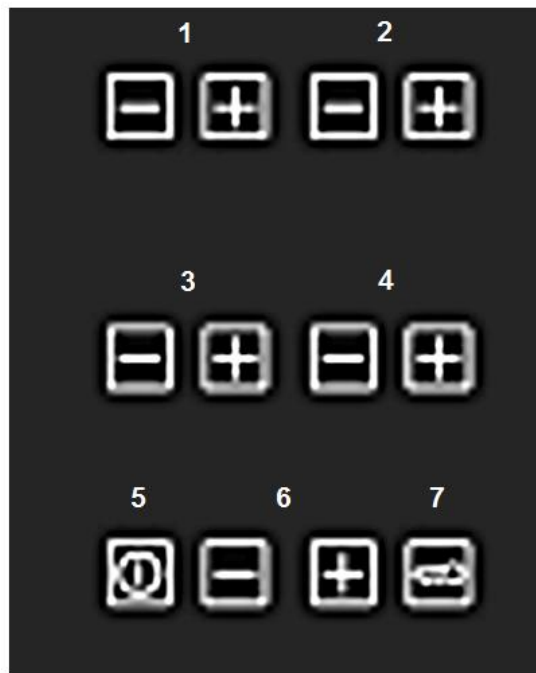


1. Wenn Sie die Abdeckung des Anschlusskastens abnehmen, finden Sie die Anschlussstelle und die Aufschrift.



2. Verbinden Sie das Stromkabel ordnungsgemäß mit der Anschlussstelle.





5. BEDIENFELD



- | | |
|----|--|
| 1. | Leistungseinstellung Kochring oben links |
| 2. | Leistungseinstellung Kochring oben rechts |
| 3. | Leistungseinstellung Kochring unten links |
| 4. | Leistungseinstellung Kochring unten rechts |
| 5. | Ein-Aus |
| 6. | Timer Sensoren +/- |
| 7. | Verstellsicherung |








Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, sodass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.

6. BEDIENUNG DES GERÄTS

| | | |
|---|----------------|---|
|  | Sensor 5 | <ul style="list-style-type: none"> ➡ Schaltet das Gerät ein oder aus. ➡ Nach dem Einschalten erscheint 0 über den Leistungseinstellungen. |
|  | Sensor 7 | <ul style="list-style-type: none"> ➡ Bei aktivierter Verstellsicherung können keine anderen Sensoren benutzt werden. ➡ Deaktivieren durch nochmaliges Berühren. |
|  | Sensoren 1 - 4 | <ul style="list-style-type: none"> ➡ Leistungseinstellung der einzelnen Kochringe von 0 - 9. ➡ Die eingestellte Leistungsstärke erscheint auf dem Display. |
|  | Sensoren 6 | <ul style="list-style-type: none"> ➡ Zum Einstellen einer Kochzeit von 0 bis 99 Minuten für den gewählten Kochring. ➡ Die gewählte Zeit in Minuten erscheint auf dem Display. |

Einstellen des Timers

Sie können Ihr Gerät darauf einstellen, eine bestimmte Zeit mit einer bestimmten Leistungsstärke zu arbeiten.

1. Drücken Sie  oder  des Timersensors, um die Timerfunktion zu starten. Der Buchstabe **t** leuchtet auf.
2. Drücken Sie  oder  des Timersensors, um die Dauer der Kochzeit einzustellen. Die maximal mögliche Dauer beträgt 99 Minuten.
3. Wählen Sie einen Kochring und stellen Sie die gewünschte Leistungsstärke mit  oder  des entsprechenden Kochrings ein. Auf dem Display nahe der Leistungsstärkenanzeige leuchtet nun ein Licht auf.
4. Warten Sie ungefähr 5 Sekunden. Das Programm startet nun entsprechend der vorgenommenen Einstellungen.
5. Falls Sie das Kochen bei eingeschalteter Timerfunktion abbrechen wollen, drücken Sie  des Timersensors, bis die Anzeige **00** erscheint.

Kochgeschirr

1. Wählen Sie ein angemessen dimensioniertes Kochgeschirr.

| Durchmesser Kochring | Minstdurchmesser Boden des Kochgeschirrs |
|----------------------|--|
| 155 mm | 120 mm |
| 190 mm | 150 mm |

2. Wählen Sie ein Kochgeschirr mit angemessenem Boden.

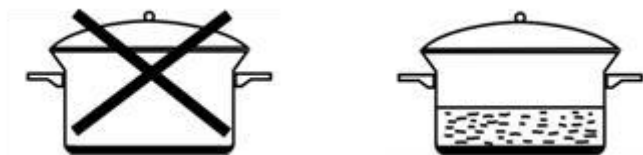


3. Das Kochgeschirr muss einen flachen Boden aufweisen, der den Kochring komplett abdeckt. Kochgeschirr mit unebenen Böden sind ineffizient, benötigen eine längere Kochzeit und führen zu erhöhtem Stromverbrauch. Benutzen Sie Topfdeckel für eine weitere Verringerung der Kochzeit und somit auch des Stromverbrauchs.
4. Zum Kochen mit elektrischer Energie ist Kochgeschirr aus rostfreiem Stahl als auch aus Aluminium (mit dickem Boden) besonders geeignet. Sie können auch hitzebeständiges Kochgeschirr aus Glas verwenden, vorausgesetzt, dass es genau den Durchmesser des Kochrings abdeckt, da ansonsten das Glas aufgrund des Temperaturunterschieds reißen kann. Vermeiden Sie bei der Verwendung von Kochgeschirr aus hitzebeständigem Glas ebenfalls zu starke oder abrupte Veränderungen der Temperatur. Schütten Sie also kein kaltes Wasser in eine heißes gläsernes Kochgeschirr und stellen Sie kein heißes gläsernes Kochgeschirr auf einen kalten Bereich in Ihrer Küche. Wenn Sie gläsernes Kochgeschirr benutzen, betreiben Sie Hochleistungs-Kochringe nicht höher als auf Leistungsstärke 2.



⚠ VORSICHT!

- ➡ Heben Sie Ihr Kochgeschirr an, wenn Sie es auf dem Kochfeld bewegen. Ansonsten verkratzen Sie die Glaskeramik.
- ➡ Lassen Sie während des Kochens keine Kochutensilien auf dem Gerät.
- ➡ Erhitzen Sie niemals ein leeres Kochgeschirr.

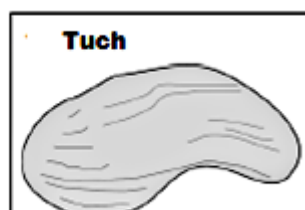
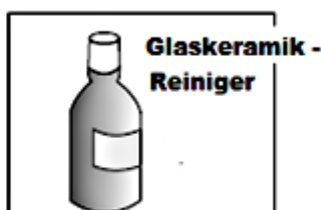
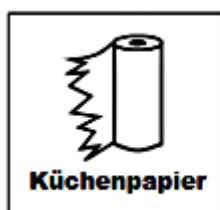


7. REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät ab und stellen Sie alle Schalter auf die Position 0/AUS/OFF, bevor Sie das Gerät reinigen.
Das Gerät muss ebenfalls vollständig abgekühlt sein.

- ➡ Verschüttete oder verspritzte Lebensmittel verkrusten auf der Glaskeramik-Oberfläche nicht, da diese sich nur wenig aufheizt. Glaskeramik- und Induktionskochfelder sollten dennoch so schnell wie möglich von sämtlichen Verunreinigungen befreit werden.
- ➡ Leichte Verunreinigungen können mit Küchenpapier oder einem Lappen entfernt werden.
- ➡ Hartnäckigere Verunreinigungen bedürfen spezieller Produkte zur Reinigung von Glaskeramik. Beachten Sie hierbei die Gebrauchsanweisungen der jeweiligen Reinigungsprodukte.



- ➡ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und keine Scheuerpulver, da diese Kratzer auf der Oberfläche des Geräts verursachen.
- ➡ Benutzen Sie keinen Dampfreiniger.
- ➡ Falls auf der Glaskeramik-Oberfläche Risse entstehen, trennen Sie das Gerät umgehend von der Energieversorgung. Benutzen Sie das Gerät in keiner Art

und Weise mehr, bevor eine neue Glaskeramik-Oberfläche eingebaut worden ist.

Benutzen Sie keine Scheuermittel! Benutzen Sie keine organischen Reinigungsmittel!¹ Benutzen Sie keine ätherischen Öle!

WARNUNG!

Benutzen Sie kein Dampfreinigungsgerät.

Der Dampf kann in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen und so einen Kurzschluss auslösen. **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Austausch des Netzanschlusskabels

GEFAHR!

Das Netzanschlusskabel darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgetauscht werden.

8. PROBLEMBEHANDLUNG

| FEHLER | |
|---|--|
| MÖGLICHE URSACHE | MASSNAHMEN |
| Gerät arbeitet überhaupt nicht. | |
| ➡ Eine Unterbrechung der Stromzufuhr. | ➡ Kontrollieren Sie Ihren Haushalts-Sicherungskasten. Ersetzen Sie gegebenenfalls eine durchgebrannte Sicherung. |
| Die Differenzialschalter des Anschlusses werden ausgelöst, wenn das Gerät eingeschaltet ist. | |
| ➡ Der Anschluss des Geräts ist defekt. | ➡ Überprüfen Sie den elektrischen Anschluss. |
| Das Gerät arbeitet nicht. Es werden verschiedene Mitteilungen angezeigt. | |
| ➡ Die Elektronik arbeitet nicht ordnungsgemäß. | ➡ Kontaktieren Sie den Kundendienst. |

Buchstabencodes

| Code | Mögl. Ursachen | Maßnahmen |
|------|---------------------------|---|
| H | Der Kochring ist zu heiß. | Eine normale Anzeige, die erlischt, sobald sich |


¹ Z.B. Essig, Zitronensäure etc.

| | | |
|--|---|--|
| | | der Kochring abgekühlt hat. |
| Alle Leistungsstärkenanzeigen zeigen den Buchstaben C an oder abwechselnd die Buchstaben C und H. | Sensoren wurden länger als 8 Sekunden berührt. Es befindet sich Wasser etc.. auf einem Sensor. | Eine normale Anzeige. Entfernen Sie das Wasser etc. Falls ein Kochring zu heiß ist, werden abwechselnd die Buchstaben C und H angezeigt. |
| Alle Leistungsstärkenanzeigen zeigen den Buchstaben A oder abwechselnd die Buchstaben A und H. | Das Gerät ist betriebsbereit; falls Sie innerhalb einer bestimmten Zeit keine Einstellungen vornehmen, schaltet sich das Gerät ab und alle Leistungsstärkenanzeigen zeigen A an. | Falls ein Kochring zu heiß ist, werden abwechselnd die Buchstaben A und H angezeigt. |
| Die Leistungsstärkenanzeigen zeigen den Buchstaben t. | Beim Einstellen des Timers. Drücken Sie + oder - und der Timer zeigt 00 an, die Leistungsstärke den Buchstaben t . | Eine normale Anzeige. |

Alle Leistungsstärkenanzeigen zeigen **A** an:

| Leistungsstärke | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
|---|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Zeit bis zur automatischen Abschaltung. | 1,5h | 2,0 h | 2,5 h | 2,5 h | 3,0 h | 3,0 h | 3,5 h | 3,5 h |

- ➡ Sollte das Gerät Störungen abweichend von den oben beschriebenen aufweisen, oder falls Sie alle Punkte der Liste überprüft haben, das Problem aber nicht behoben werden konnte, setzen Sie sich mit dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung.

 **GEFAHR!**

VERSUCHEN SIE NIEMALS SELBST, DAS GERÄT ZU REPARIEREN.

Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert,
kontaktieren Sie das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

9. TECHNISCHE DATEN

| | | |
|-------------------------------------|------------------------|-------|
| Modell | EB-Glaskeramikkochfeld | |
| Material | Euro Kera Glas | |
| Touch control | ja | |
| 2 Kochringe Ø 155 mm | 2*1,2 KW | |
| 2 Kochringe Ø 190 mm | 2*1,8 KW | |
| Restwärmeanzeige | ja | |
| Verstellsicherung | ja | |
| Nennspannung | 400V | |
| Nennleistung | 6,0 KW | |
| Geräteabmessungen H/B/T in cm | 4,60 / 58,00 / 51,00 | |
| Maße der Einbauausschnitt B/T in cm | 56,00 / 48,50 | |
| Verpackungsabmessungen H/B/T in cm | 12,30 / 65,30 / 58,40 | |
| Gewicht Netto/Brutto in kg | 10,00 | 11,00 |

10. ENTSORGUNG

- ➡ Altgeräte dürfen nicht einfach zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr altes Gerät stattdessen zu einer geeigneten Sammel- oder Entsorgungseinrichtung Ihrer Gemeinde.
- ➡ Die im Gerät verwendeten Materialien sind recycelbar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.

Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Wir empfehlen die folgende Vorgehensweise:

- ➡ Entsorgen Sie Papier und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.
- ➡ Entsorgen Sie Kunststoffe in den dafür vorgesehenen Behältern.
- ➡ Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, können Sie diese Materialien mit dem Hausmüll entsorgen oder zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen.

WARNUNG!

Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR.

Materialien, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind, sind wiederverwertbar.



- > >PE< = Polyethylen
- > >PS< = Styropor
- > >PP< = Polypropylen

Das bedeutet, dass diese Materialien bei einer fachgerechten Entsorgung wiederverwendet werden können, wenn sie in einem entsprechend gekennzeichneten Sammelbehälter entsorgt werden.

Gerät

- ➡ Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls mit dem gewöhnlichen Hausmüll.
- ➡ Eine Mülltrennung ist hierbei absolut notwendig, damit die einzelnen Bestandteile des Geräts einer entsprechenden Verwendung zugeführt werden können.
- ➡ Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Hausmüll. Nutzen Sie die zur getrennten Entsorgung vorgesehenen örtlichen Sammeleinrichtungen.
- ➡ Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.



Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Sicheres Entsorgen

- ➡ Bitte unterstützen Sie unsere Umwelt, indem sie die Altgeräte sowie die Verpackungen gemäß den allgemeinen Richtlinien entsorgen.
- ➡ **Altgeräte** sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen.
- ➡ Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, **machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!**
 1. Das bedeutet, immer den Netzstecker ziehen und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen!
- ➡ Die aufgeführten Wertstoffe sind umweltverträglich und recycelbar.
- ➡ Daher gilt auch hier, entsorgen Sie die Verpackungen umweltgerecht.
- ➡ Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden regionalen Entsorgungseinrichtungen.

11. GARANTIEBEDINGUNGEN

Garantiebedingungen für Elektro-Großgeräte der PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers

Dieses Gerät wurde nach den modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Der Hersteller leistet **dem Verbraucher** für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

Dem Verbraucher stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu, die der Verbraucher gegen den Verkäufer hat, bei dem er das Gerät erworben hat. Diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantie gilt auch unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften, wie zum Beispiel nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch PKM oder seine Erfüllungsgehilfen.

Ein Anspruch auf Garantie besteht nicht, soweit der Kauf zum Zweck der gewerblichen Nutzung erfolgt.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer durch Vorlage des Kaufbelegs mit Kauf- und/oder Lieferdatum nachzuweisen und uns oder in der Bundesrepublik Deutschland unserem Kundendienst **unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten** nach Lieferung an den Erstendabnehmer zu melden.

Für unsere Geräte leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen: Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen, werden durch unseren Kundendienst unentgeltlich behoben. Soweit der Mangel innerhalb von 6 Monaten auftritt, wird vermutet, dass ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt.

Im Rahmen der Garantie werden mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt. Geräte, die aufgrund ihrer Größe zumutbar im Pkw transportiert werden können, sind unserem Kundendienst zu übergeben oder zuzusenden.

Wird die Nachbesserung von uns abgelehnt oder schlägt sie endgültig fehl, wird innerhalb der Garantiezeit auf Wunsch das alte Gerät kostenfrei durch ein neues Gerät gleicher Art, gleicher Güte und gleichen Typs ersetzt. Sofern das betroffene Gerät zum Zeitpunkt der Fehleranzeige nicht mehr hergestellt wird, ist PKM berechtigt, ein ähnliches Gerät zu liefern.

Der Geräte austausch erfolgt grundsätzlich in dem Geschäft, in dem der erste Verbraucher das Gerät gekauft hat; es sei denn, dass dem Verbraucher der Transport aufgrund der Größe des Geräts dorthin nicht zuzumuten ist.

Die Garantie begründet keine Ansprüche auf Rücktritt vom Kaufvertrag oder Minderung (Herabsetzung des Kaufpreises).

Ersetzte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über.

Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf:

1. zerbrechliche Teile wie z.B. Kunststoff oder Glas bzw. Glühlampen;
2. geringfügige Abweichungen der PKM-Produkte von der Soll-Beschaffenheit, die auf den Gebrauchswert des Produkts keinen Einfluss haben;
3. Schäden infolge Betriebs- und Bedienungsfehler,
4. Schäden durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel;
5. Schäden am Produkt, die durch nicht fachgerechte Installation oder Transport verursacht wurden;
6. Schäden infolge nicht haushaltsüblicher Nutzung;
7. Schäden, die außerhalb des Geräts durch ein PKM-Produkt entstanden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist.

Die Gültigkeit der Garantie endet bei:

1. Nichtbeachten der Aufstell- und Bedienungsanleitung;
2. Reparatur durch nicht fachkundige Personen;
3. Schäden, verursacht durch den Verkäufer, Installateur oder dritte Personen;
4. unsachgemäße Installation oder Inbetriebnahme;
5. mangelnde oder fehlerhafte Wartung;
6. Geräten, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet werden;
7. Schäden durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen, insbesondere, aber nicht abschließend bei Brand oder Explosion.

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

Sofern sich ein Produktfehler als durch diese Garantie nicht gedeckt erweist, hat der Käufer die Kosten, die bei der Untersuchung des Geräts entstehen einschließlich etwaiger Arbeitskosten, zu tragen.

Sofern nach Information über das Nichteingreifen der Garantie und über die voraussichtlich entstehenden Kosten der Instandsetzung die Ausführung der Instandsetzung gewünscht wird, hat der Garantiennehmer die Kosten für die Ersatzteil- und Arbeitslohnkosten zu tragen.

Der räumliche Geltungsbereich der Garantie erstreckt sich auf in Deutschland, Österreich, Belgien, Luxemburg und in den Niederlanden gekaufte und verwendete Geräte.

PKM August 2012

INDEX

| CHAPTER | SUBJECT | PAGE |
|---------|---------------------------------|------|
| 1. | Preface | 24 |
| 2. | Explanation of the signal words | 24 |
| 3. | Safety instructions | 25 |
| 4. | Installation | 28 |
| 5. | Control panel | 32 |
| 6. | Operating of the appliance | 33 |
| 7. | Cleaning and maintenance | 35 |
| 8. | Trouble shooting | 36 |
| 9. | Technical data | 38 |
| 10. | Waste management | 38 |
| 11. | Guarantee conditions | 40 |

Technical modifications as well as misprints shall remain reserved.

Please read this manual carefully before you use or install the appliance.


EU - Declaration of Conformity

- ★ The EU Conformity Declarations concerning the products, which are described in this instruction manual, are available.
- ★ The relevant documents can be requested from the final retailer by the competent authorities.

- ➡ The figures in this instruction manual may differ in some details from the current design of your appliance.
- ➡ Nevertheless follow the instructions in such a case.

1. PREFACE

Dear customer

We would like to thank you for purchasing a
 - product from our wide range of domestic appliances.

When you are familiar with this instruction manual operating the appliance will not cause you any problems.

Before your appliance was allowed to leave manufacturer's works, it was carefully checked according to our safety and operating standards.

If your appliance is **visibly damaged do not connect it to the power supply.** Contact the shop you purchased the appliance at.

1. The appliance is intended for private use only.
2. The appliance is intended for cooking in a private household only.
3. The appliance is intended for indoor-use only.
4. Only operate the appliance in accordance with its intended use.
5. Do not allow anybody who is not familiar with this instruction manual to operate the appliance.
6. Retain this manual in a safe place for future reference.
7. If you transfer the appliance to a third party, also hand over this instruction manual.



- ➡ Strictly observe the safety instructions so you will enjoy your appliance for a long period of time.
- ➡ Any modifications, which do not influence the functions of the appliance. shall remain reserved by the manufacturer.
- ➡ Please dispose of the packing with respect to your current local and municipal regulations.


WARNING!

While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children. **CHOKING HAZARD!**

2. EXPLANATION OF THE SIGNAL WORDS


Strictly observe the signal words this instruction manual contains.


- | | |
|---|---|
|  DANGER! indicates a hazardous situation which, if ignored, will result in death or serious injury. |  WARNING! indicates a hazardous situation which, if ignored, could result in death or serious injury. |
|---|---|

 **CAUTION!** indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE! indicates possible damage to the appliance.

Pictograms

 **RISK OF ELECTRIC SHOCK** indicates a possible risk of electric shock when you do not observe the corresponding information and/or warning.

 **RISK OF FIRE** indicates a possible risk of fire when you do not observe the corresponding information and/or warning.

3. SAFETY INSTRUCTIONS

- ➡ Store this manual in a safe place so you can use it whenever it is needed. Strictly observe the instructions to avoid damage to persons and property.
- ➡ The instructions and descriptions this manual contains are designed for various types of cookers. So the manual may contain some descriptions of functions or accessories which are not part of your current appliance.
- ➡ Check the technical periphery of the appliance! Do all wires and connections to the appliance work properly? Or are they time-worn and do not match the technical requirements of the appliance? A check-up of existing and newly-made connections must be done by an authorized professional. All connections and energy-leading components (also wires inside a wall) must be checked by a qualified professional. All modifications to the electrical mains to enable the installation of the appliance must be performed by a qualified professional.
- ➡ This appliance may be operated by **children** aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed concerning the safe use of the appliance and do comprehend the hazards involved. **Children** must not play with the appliance. Cleaning and **user-maintenance** must not be carried out by **children** unless they are supervised.



Energy supply



1. Disconnect the appliance from the mains before you clean or maintain it.
2. The appliance must always be grounded and protected corresponding to the requirements of your local energy supplier. The main current circuit must be equipped with a safety shut-down device.
3. All modifications to the electrical mains to enable the installation of the appliance must be performed by a qualified professional.
4. In case of an event caused by a technical malfunction, disconnect the appliance from the mains. Report the malfunction to your service centre so it can be

repaired.

5. Do not use the appliance if it has got a malfunction. Any malfunction must be repaired by a qualified professional.
6. Do not carry out any modifications to your appliance.
7. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid any kind of hazard.
8. Do not repair the appliance alone. Repairs carried out by unauthorized persons can cause serious damage. Always contact the nearest service centre. Only original spare-parts should be used for repairs.



Fire protection



! WARNING!

Unattended cooking on a hob with fat or oil
can be dangerous and may result in fire.
NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance
and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

1. The room the appliance is installed in must be dry and well-ventilated. Make also sure the room is well-ventilated to the outside air. When the appliance is installed, an easy access to all control elements is needed.
2. Cooker-hoods should be installed according to their manufacturers' instructions.
3. Always supervise the appliance if you use it. Oil and fat can catch fire if they are overheated or slop out of the cookware.
4. Do not install the appliance close to curtains or upholstered furniture.
5. Do not store any objects on the hob. RISK OF FIRE!
6. Household equipment and connection leads must not touch the hot oven or the hob as the insulation material is usually not heat-resistant.
7. The adjacent furniture and all materials used for the installation must be able to withstand a temperature of at least 85°C above the temperature of the room the appliance is installed in.
8. Do not switch on the hob before you have put a cookware on it.

Child safety

1. Keep children away from the appliance. Touching the appliance while it is operating can cause serious burns.
2. Children must not play with the appliance.
3. Always supervise children if they are near the appliance.

Final safety instructions

1. Never use a steam cleaner to clean the appliance. The steam will cause serious damage to the electric components of the appliance. **Risk of electrical shock!**
2. If any cracks occur on the glass-ceramic , switch off the appliance and disconnect it from the mains. **Risk of electrical shock!**
3. The glass-ceramic can be damaged by any item which drops on it.
4. The frame of the glass-ceramic can be damaged by cookware which knocks against it.
5. Cookware made of cast iron, cast aluminium or with a damaged base can scratch the glass-ceramic, especially when you push or pull them.
6. If you handle cookware, always lift them a bit. Do not push and/or pull them directly on the surface to avoid scratches.
7. Do not clean and/or cut food on the appliance to avoid scratches.
8. Do not cook directly on the ceramic glass.
9. Fusible items and overboiled food can burn in the glass-ceramic. Remove such a soiling immediately.
10. Do not use the cooking zones without or with empty cookware.
11. Food shall not completely boil down or burn to avoid damaging the appliance or the cookware.
12. Do not cover the ventilation opening 5 mm below the built-in panel on the front of the appliance.
13. Do not touch the ceramic glass with hard or sharp-edged items; otherwise you will damage your appliance.
14. This appliance is designed for the use by adults only.
15. The appliance is not intended for commercial purposes.
16. Do not use the appliance for camping.
17. Do not use the appliance in public transport.
18. The appliance is designed for indoor use only.
19. This appliance complies with the current European safety legislation. We do wish to emphasize that this compliance does not negate the fact that the surfaces of the appliance **will become hot** while operating and **will retain and emit heat even if it has stopped operating**.

4. INSTALLATION

WARNING!

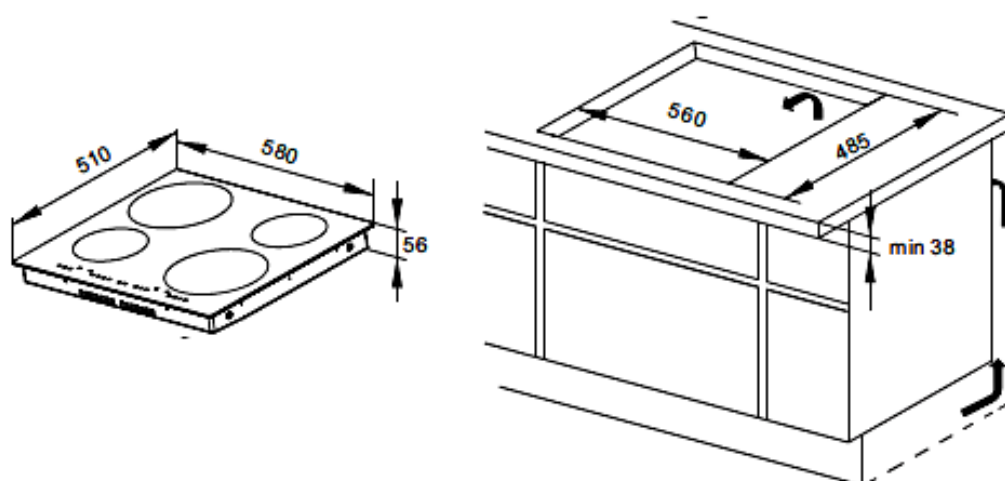
All electrical connections which may be damaged must be repaired by a qualified professional.

Unpacking and positioning

1. Unpack the appliance carefully. Dispose of the packaging as described in chapter waste management.
2. Completely remove the transport-protection. Be very careful and do not use any aggressive or abrasive detergents to remove residuals of the transport-protection.
3. Check that the appliance and the power cord are not visible damaged.
4. Do not install the appliance in a place where it may come in contact with water or rain; otherwise the insulation of the electrical system will be damaged.

Installation / hob

1. Cutting the cupboard



There must be a minimum distance of 100 mm between the hole and the wall or adjoining cupboard. If the hob is more than 30 mm thick, or if it is placed on a false top, the ventilation cover must be fitted as shown in figure 1.

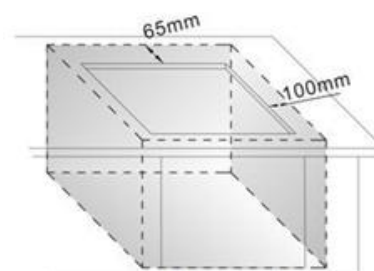
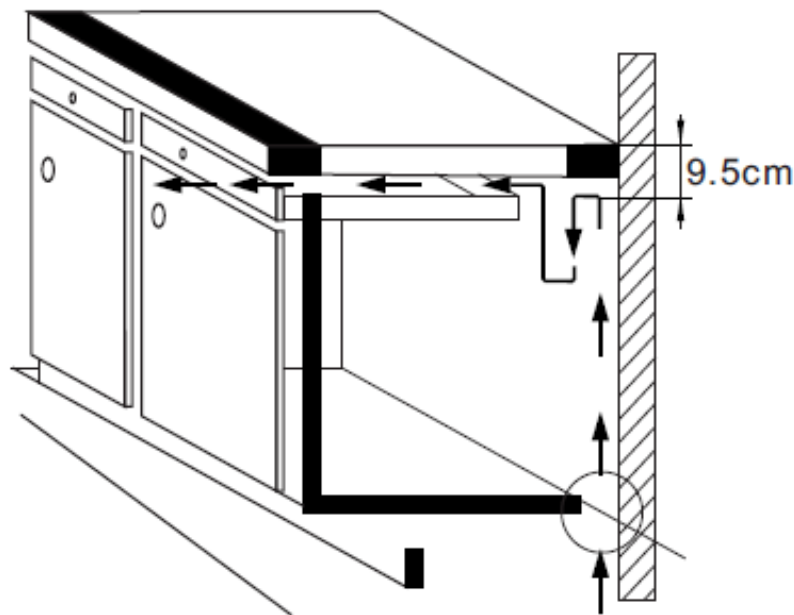


figure 1

2. Above a drawer

The electric circuit has to be cooled down by a permanent ventilation of fresh air as depicted below. The data of the depiction has carefully to be observed. The bigger the space between the appliance and the cupboard situated below is, the better the appliance will work.

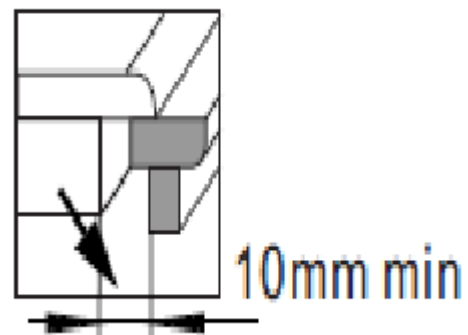


Your appliance needs an air inlet at its back and an air outlet at its front.

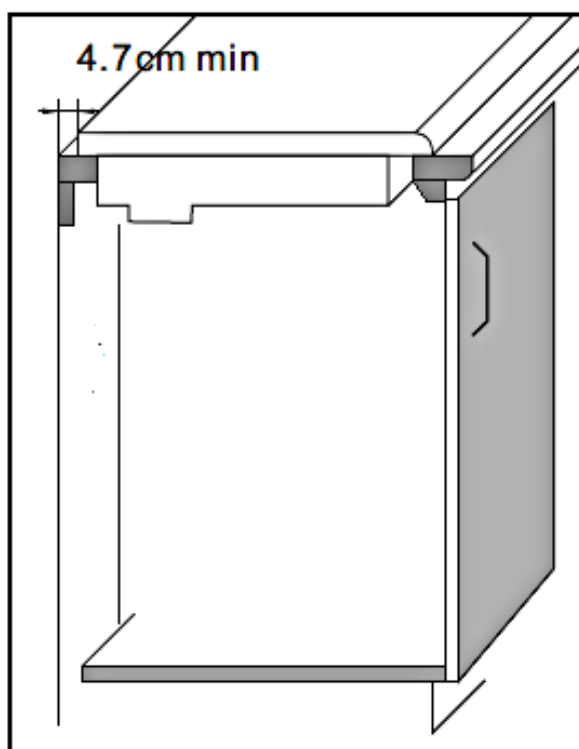
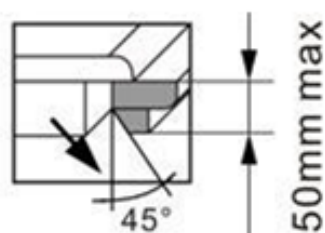
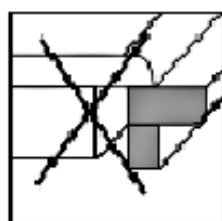
3. Above a cupboard with door

When the air outlet is situated below the hob:

- ➡ An air outlet grill should be placed between the hotplate and the door of the cupboard. It will easily be installed if the cross bar is small.

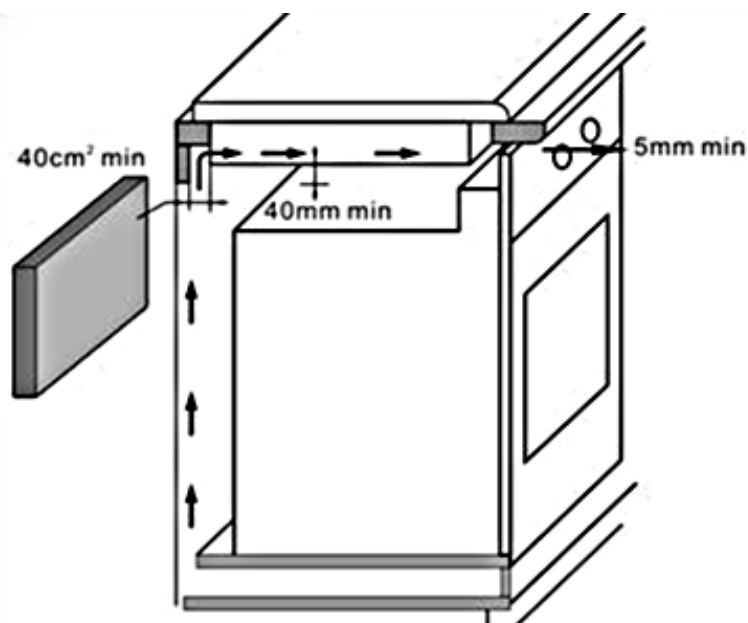


- ➡ If the cross bar is flush-mounted rectangular or the hotplate is closed off, make a bevelled cut for enabling the air outlet.



4. Above an oven

- ➡ The hotplate can be built-in above an oven. The relevant oven must be equipped with an integrated cooling system. Your appliance must be properly ventilated after being built-in. Make a ventilation opening of 40cm² if need be.



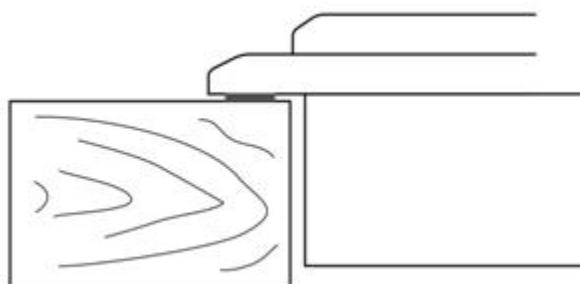
Do not install the appliance above a dish washer, a washing machine, a fridge or a freezer.

NOTICE!

For information about the distance between the hob and a cooker-hood look at the instruction manual of the manufacturer.

Preparation and fixing

1. Remove the adhesive paper and stick the seal provided with the appliance all around the hob.
2. The built-in opening must be clean, dry and free from grease.
3. Insert the appliance in the built-in opening and press it firmly so that the seal fits closely.



Electrical connection



⚠ DANGER!

All electric work must be performed by an authorized professional.
The connection of the appliance must be performed in compliance with this instruction manual. An incorrectly performed installation may cause serious injuries to individuals or animals and also cause serious damage to your property.
Do not carry out any alterations or wilful changes in the electricity supply.

1. Switch off the current before installation.
2. A proper grounding is necessary and a switch for disconnecting all phases must be placed accessibly with a minimum distance of 3 mm between the contacts.

Technical Data

| VOLTAGE | TOTAL POWER | NOMINAL POWER PER PHASE | PROTECTION |
|---------|-------------|-------------------------|------------|
| 400V | 6.0 KW | 26.1 A | 32 A |

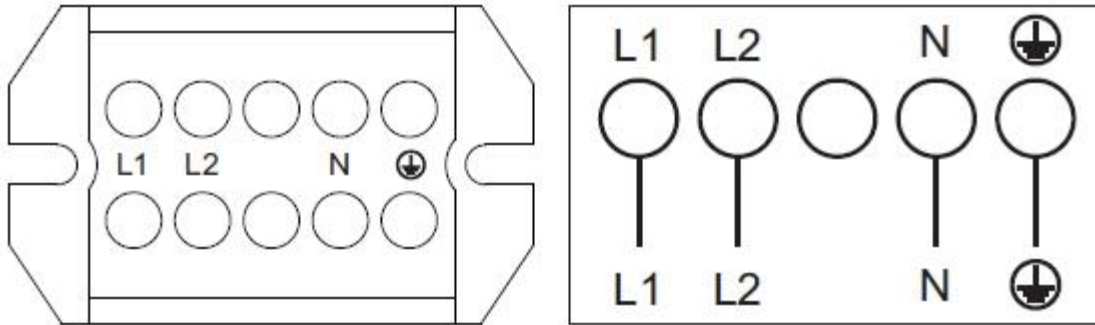
The connection work must be carried out by a qualified professional only.

- ➡ The connection diagram is on the cover of the connection box. Remember that the connection wire should match the connection type and the power rating of the oven.
- ➡ The connection cable must be secured in a strain-relief clamp.

Connect the safety circuit to the connection box terminal marked with

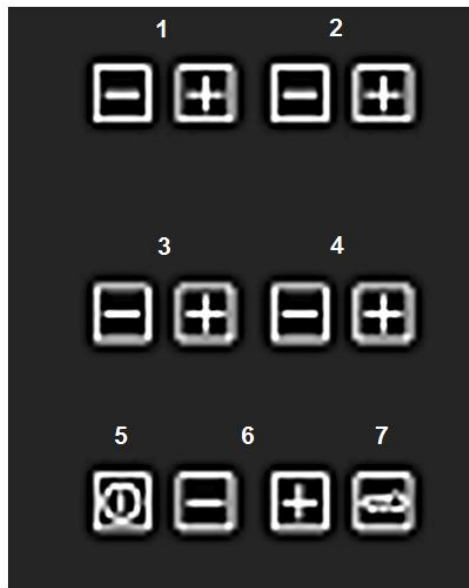


1. When you open the connector box cover, you will find the connector and the label.



2. Connect the power cord to the connector box according to the diagram.

5. CONTROL PANEL







1. Power setting for top left cooking zone
2. Power setting for top right cooking zone
3. Power setting for bottom left cooking zone
4. Power setting for bottom right cooking zone
5. On-Off
6. Timer sensors +/-

7. Adjustment guard








The appliance you have purchased may be an enhanced version of the unit this manual was printed for. Nevertheless, the functions and operating conditions are identical. This manual is therefore still valid.

6. OPERATING OF THE APPLIANCE

| | | |
|--|---------------|---|
|  | Sensor 5 | <ul style="list-style-type: none">Switches the appliance on or off.When switching on, 0 lights up on the power setting display. |
|  | Sensor 7 | <ul style="list-style-type: none">When you activate the adjustment guard you cannot use any other sensor.Touch again to deactivate the guard.. |
|  | Sensors 1 - 4 | <ul style="list-style-type: none">Setting of the power level of the cooking zones from 0 to 8.The current power level lights up on the display. |
|  | Sensors 6 | <ul style="list-style-type: none">Setting of a cooking time from 0 to 99 minutes for the relevant cooking zone.The current power level lights up on the display. |

Setting of the timer

You can set your appliance to work a particular period of time.

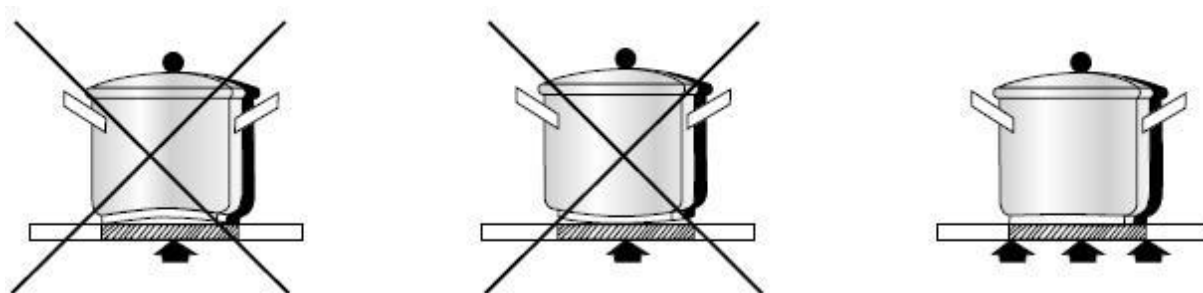
1. Touch  or  of the timer sensor to start the timer function. The letter **t** lights up.
2. Touch  or  of the timer sensor to set the amount of cooking time. The maximum period is 99 minutes.
3. Choose a cooking zone and set your desired power level with  or  of the relevant power setting. A light lights up on the display near the power setting.
4. Wait approx. 5 seconds until your setting is activated.
5. When you want to cancel the timer function while cooking, touch  of the timer sensor, until **00** is displayed.

Cookware

1. Choose cookware with proper dimensions.

| Diameter cooking zone | Min. diameter of the base of the cookware |
|-----------------------|---|
| 155 mm | 120 mm |
| 190 mm | 150 mm |

2. Choose cookware with a proper base.

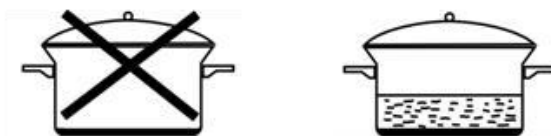


3. Cookware should have a flat base which completely covers the relevant cooking zone. Cookware with uneven bases cause a considerable cooking time and an increased energy consumption. Use lids to decrease the cooking time and the energy consumption.
4. Cookware made of stainless steel or aluminium (with a thick base) is most suitable for cooking with electric energy. You can use heat-resistant cookware made of glass. Glass-made cookware must meet the diameter of the relevant cooking zone, otherwise the glass can crack because of the difference of temperature. When you use glass-made cookware, do not change the temperature too rapidly; otherwise the glass can crack. So, do not pour cold water etc. into or on a glass-made cookware. Do not put hot glass-made cookware onto cold surfaces. If you use glass-made cookware, high power cooking zones must not be set to a power level higher than 2.



CAUTION

- ➡ Lift any cookware you move; otherwise you scratch the glass-ceramic.
- ➡ Do not leave any cooking utensils on the appliance while cooking.
- ➡ Never heat an empty cookware.

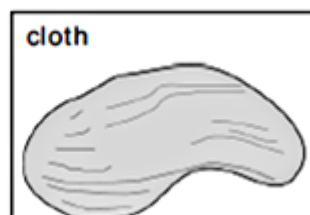


7. CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING!

Switch off the appliance and set all keys to position 0 before you clean the appliance. The appliance must be cooled down completely.

- ➡ Spills and splashes will not harden and stick on the glass because it hardly heats up. Both glass-ceramic and induction rings should be cleaned of any spills and splashes as soon as possible.
- ➡ Slight stains can be removed by using kitchen paper or a cloth.
- ➡ More resistant strains will need a specific product for cleaning ceramic-glass. Follow the instructions of these products.



- ➡ Do not use abrasive products or any cleaning powder because the hob could be scratched.
- ➡ Do not use a steam cleaner.
- ➡ If any cracks appear on the surface of the glass, unplug the appliance immediately. Do not operate any part of the hob until a new ceramic-glass surface has been installed.

Do not use any abrasive detergents! Do not use any organic detergents! ²
Do not use essential oils!

² Detergents such as vinegar, citric acid etc.

WARNING!

Do not use a steam cleaner.

The steam can damage the electric components of the appliance.

Risk of electric shock!

Replacing of the power cord

DANGER!

The power cord must be replaced by a qualified and authorized professional only.

8. TROUBLE SHOOTING

| Error | |
|--|--|
| Causes | Measures |
| The appliance does not work at all. | |
| ➡ Break in the power supply | ➡ Check the household fuse box. If there is a blown fuse replace it with a new one |
| The differential switches of your installation are activated when the hob is switched on. | |
| ➡ The connection of the appliance is defective. | ➡ Check the status of the electric supply and connection. |
| The appliance does not work at all. | |
| Different status reports are displayed on the control panel. | |
| ➡ The electronic circuit is not working correctly. | ➡ Contact an authorized aftersales service. |

Codes

| Code | Causes | Measures |
|---|--|--|
| H | The relevant cooking zone is too hot. | A normal display, which goes off as soon as the relevant cooking zone has cooled down. |
| All power settings display the letter C or alternately the letters C and H . | Sensors are touched longer than 8 seconds. Water etc. is on the sensors. | A normal indication. Remove the water etc. If a cooking zone is too hot, the letters C and H are alternately displayed . |

| | | |
|---|--|---|
| All power settings display the letter A or alternately the letters A and H . | The appliance is operative. If you do not use any function within a specific period of time, the appliance will turn off automatically. and the power settings will display A . | If a cooking zone is too hot, the letters A and H are alternately displayed . |
| The power settings display the letter t . | When setting the timer t is displayed. Touch + or - . The timer displays 00 and the power setting the letter t . | A normal indication. |

All power settings display **A** :

| Power level | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
|--------------------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Automatic turn off time. | 1,5h | 2,0 h | 2,5 h | 2,5 h | 3,0 h | 3,0 h | 3,5 h | 3,5 h |

- ➡ If the appliance shows a malfunction not noted on the schedule above or if you have checked all items on the above schedule but the problem still exists, please contact a service department.

 **DANGER!**

DO NOT REPAIR THE APPLIANCE YOURSELF.

If your appliance does not operate correctly,
contact the shop you purchased the appliance at..

9. TECHNICAL DATA

| | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| Model | Built-in glass-ceramic hob |
| Material | Euro Kera Glass |
| Touch control | yes |
| 2 cooking zones Ø 155 mm | 2*1.2 KW |
| 2 cooking zones Ø 190 mm | 2*1.8 KW |
| Residual heat indicator | yes |
| Adjustment guard | yes |
| Voltage | 400V |
| Power | 6.0 KW |
| Dim. appliance H/W/D in cm | 4.60 / 58.00 / 51.00 |
| Dim. installation opening H/W/D in cm | 56.00 / 48.50 |
| Dim. packaging H/W/D in cm | 12.30 / 65.30 / 58.40 |
| Weight net/gross in kg | 10.00 11.00 |

10. WASTE MANAGEMENT

- ➡ Old appliances should not simply be disposed of with normal household waste, but should be delivered to a collection and recycling centre for electric and electronic waste.
- ➡ Materials used inside the appliance are recyclable and are labelled with information concerning this. By recycling materials or other parts from used devices you make a significant contribution to the protection of our environment.

WARNING!

Remove all gaskets before you dispose of the appliance. The appliance should be disposed of by experienced employees of your local or municipal recycling facility to avoid any risk for the environment.

Packaging

The packaging is recyclable. The recommended modus operandi is:

- ➡ Dispose of any paper and cardboard into the corresponding containers.
- ➡ Dispose of any plastics into the corresponding containers.
- ➡ If a suitable container is not available in your residential area, you can dispose of these materials with your domestic waste; but it would be better to take it to an appropriate facility for waste recycling.



WARNING

While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children. CHOKING HAZARD.

Materials with this symbol on are recyclable.



- >PE< = Polyethylene
- >PS< = Styrofoam
- >PP< = Polypropylene

These materials can be recycled when you dispose them of in a suitable collecting container of your local facilities.

Appliance

- Do not dispose of the appliance with your domestic waste.
- Waste separation is essential so that the single components of the appliance will be recycled according to their appropriate use.
- Do not dispose of electric appliances as unsorted domestic waste. Use the local or municipal facilities for waste separation.
- If electric appliances are disposed of at landfills, substances which are dangerous to one's health can get into the ground water. Such substances will become part of the food chain and cause damage to your health.



Please contact your local authorities to receive further information regarding waste separation.

Safe disposal

- Please help our environment! Dispose of old appliances and their packaging in accordance to your national, local and municipal regulations concerning waste management.
- Old appliances are not unusable waste. A lot of valuable resources can be gained by serious waste management.
- Before you dispose of an old appliance, **render it inoperative.**
 1. Always remove the plug from the socket. Afterwards cut off the power cord directly at the appliance. Dispose of the power cord with the plug immediately.
- The above mentioned materials are environmental-friendly and recyclable.
- Receive more detailed information from your retailer or your local and municipal facilities.

11. GUARANTEE CONDITIONS

Guarantee conditions for large electric appliances PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers

This appliance was made and checked according to the most modern production methods. This appliance includes a 24-month guarantee **for the consumer** given by the manufacturer, dated from the day of purchase, referring to its flawless material-components and its faultless fabrication.

The consumer is accredited with both the dues of the guarantee given by the manufacturer and the vendor's guarantees. These are not restricted to the manufacturer's guarantee.

The guarantee is valid without prejudice to stringent legal liability regulations, e.g. the product liability law, in the case of malice and of wanton negligence in view of harm of life, body or health by PKM or its agents.

The right on the guarantee is not granted, when the purchase is made in the course of a commercial activity.

The guarantee claim has to be verified by the vendee by submitting a proof of purchase including the date of purchase and/or the date of delivery. This has to be reported to us or to our after sales service in the Federal Republic of Germany. This report has to be made **immediately after the detection and within 24 months** after the delivery to the first ultimate vendee.

The guarantee for our appliances is valid under the following conditions:

Defects of the appliance which are verifiably caused by material or fabrication deficiency will be rectified free of charge by our after sales. When the defect appears within 6 months we suppose that there is a material or fabrication deficiency.

Within the guarantee we will repair deficient components free of charge using components of our own choice or they will be replaced by flawless components . Appliances, which can, due to their dimensions, be reasonably transported by an automobile, should be given over or submitted to our after sales

If the repair work is refused by us or if the repair work finally fails, the old appliance, if requested, will be replaced by an appliance of the same kind, quality and type within the period of guarantee If the old appliance is no longer produced at the time the defect occurred, PKM will be entitled to deliver a similar appliance.

The exchange of the appliance principally takes place in the shop the first vendee bought the appliance in unless the appliance is too large to be transported by the vendee.

The guarantee does not establish any entitlement to withdraw from the purchase contract or for a price reduction.

Replaced components or exchanged appliances demise to us as our property.

The guarantee claim does not cover:

1. fragile components as plastic, glass or bulbs;
2. minor modifications of the PKM-products concerning their authorized condition if they do not influence the utility value of the product;
3. damage caused by handling errors or false operation;
4. damage caused by aggressive environmental conditions, chemicals, detergents;
5. damage caused by non-professional installation and haulage;
6. damage caused by non common household use;
7. damages which have been caused outside the appliance by a PKM-product unless a liability is forced by legal regulations.

The validity of the guarantee will be terminated if:

1. the prescriptions of the installation and operation of the appliance are not observed.
2. the appliance is repaired by a non-professional.
3. the appliance is damaged by the vendor, the installer or a third party.
4. the installation or the start-up is performed inappropriately.
5. the maintenance is inadequately or incorrectly performed.
6. the appliance is not used for its intended purpose.
7. the appliance is damaged by force majeure or natural disasters, including, but with not being limited to fires or explosions.

The guarantee claims neither extend the guarantee period nor initiate a new guarantee period. The guarantee period for installed replacement parts ends with the guarantee.

Provided that a product-related malfunction is not covered by this guarantee the vendee has to bear the cost, when the appliance is checked, including any labour costs that may arise.

If the holder of the guarantee has requested repair work, then the holder of the guarantee must be informed about the non-intervention of the guarantee and possible costs, that may arise, and thereafter he must bear all costs for spare parts and wages.

The geographical scope of the guarantee is limited with respect to appliances, which are purchased and used in Germany, Austria, Belgium, Luxembourg and the Netherlands.



August 2012

**Sie finden alle Informationen zum Kundendienst
auf der Einlage in dieser Bedienungsanleitung.**

**Aftersales service information
on the leaflet inside this instruction manual.**

Änderungen vorbehalten / Stand November 2013
Subject to alterations / Updated November 2013

© PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers